

**MEMORIAL**  
**Journal Officiel**  
**du Grand-Duché de**  
**Luxembourg**



**MEMORIAL**  
**Amtsblatt**  
**des Großherzogtums**  
**Luxembourg**

---

**RECUEIL DE LEGISLATION**

---

**A — N° 41**

**30 juillet 1962**

---

**SOMMAIRE**

Règlement ministériel du 14 juillet 1962 complétant la liste annexée à l'arrêté ministériel du 21 juin 1961 portant reconnaissance officielle et classement des explosifs . . . . .	<b>621</b>
Règlement ministériel du 24 juillet 1962 concernant la modification du régime fiscal des tabacs . . .	<b>622</b>
Règlement ministériel du 25 juillet 1962 modifiant le règlement établi par l'arrêté ministériel du 25 février 1948 pour la perception du droit d'accise sur les tabacs fabriqués et modifiant le tableau des bandelettes fiscales . . . . .	<b>623</b>
Règlement ministériel du 26 juillet 1962 relatif au tarif des droits d'entrée. . . . .	<b>632</b>
Règlement ministériel du 25 juillet 1962 relatif aux subventions en vue de l'amélioration du logement des ouvriers . . . . .	<b>633</b>
Réglementation des tarifs ferroviaires nationaux et internationaux . . . . .	<b>634</b>
Règlements communaux . . . . .	<b>635</b>

---

**Règlement ministériel du 14 juillet 1962 complétant la liste annexée à l'arrêté ministériel du 21 juin 1961 portant reconnaissance officielle et classement des explosifs.**

*Le Ministre de la Justice,*

Vu la loi du 20 avril 1881, concernant le transport et le commerce des matières explosives;  
 Vu l'arrêté royal grand-ducal du 20 avril 1881, relatif au transport, au commerce et au dépôt de la poudre à tirer et des autres substances explosives, modifié par l'arrêté grand-ducal du 24 mai 1961;  
 Vu l'arrêté ministériel du 21 juin 1961, portant reconnaissance officielle et classement des explosifs;

Arrête :

**Article unique.** La liste annexée à l'arrêté ministériel du 21 juin 1961 portant reconnaissance officielle et classement des explosifs, est complétée comme suit :

— unité de numération A 2 — 1 sub 5 :

«Seismogelit 2 de la firme DYNAMIT-NOBEL A. G. Troisdorf».

Luxembourg, le 14 juillet 1962.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Paul Elvinger.**

---

**Règlement ministériel du 24 juillet 1962 concernant la modification du régime fiscal des tabacs.**

*Le Ministre des Finances,*

Vu l'article 21 de la Convention du 25 juillet 1921(1) établissant une Union Economique entre le Grand-Duché et la Belgique et l'article 6 de l'arrêté grand-ducal du 24 avril 1922(2) y relatif;

Vu l'arrêté royal belge du 23 juillet 1962 modifiant le régime d'accise du tabac ;

Arrête :

**Article unique.** L'arrêté royal belge du 23 juillet 1962 précité sera publié au Mémorial pour être exécuté au Grand-Duché à partir du 1<sup>er</sup> août 1962.

Luxembourg, le 24 juillet 1962.

*Le Ministre des Finances,*

**Pierre Werner.**

(1) Mémorial 1922 page 220.

(2) Mémorial 1922 page 385.

*Arrêté royal belge du 23 juillet 1962, modifiant le régime d'accise du tabac.*

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, *Salut.*

Vu la loi du 19 mars 1951(1) concernant les accises, notamment l'article 39 :

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

*Art. 1<sup>er</sup>.* L'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 31 décembre 1947(2) relative au régime fiscal du tabac, modifié par l'article 36 de la loi du 19 mars 1951(1) concernant les accises, par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 5 juillet 1956(3) relative au régime fiscal du tabac et par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 7 décembre 1961(4) modifiant le régime d'accise du tabac, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>. Les tabacs fabriqués, indigènes ou étrangers, sont soumis à un droit d'accise fixé comme suit :

<p>A. Cigares pesant 3 kg ou plus par 1.000 pièces ..... 13 p.c.</p> <p>B. Autres cigares (cigarillos)..... 18,5 p.c.</p> <p>C. Cigarettes ..... 60,5 p.c.</p> <p>D. Tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher vendu à l'état sec ..... 37 p.c.</p> <p>E. Tabac à mâcher humide ..... 1 franc par kilogramme</p>	}	<p>du prix de vente au détail d'après un barème établi par le Ministre des Finances.</p>
--	---	--

Pour les tabacs fabriqués étrangers, le droit d'accise est indépendant du droit fixé par le tarif des droits d'entrée ».

*Art. 2.* Les bandelettes fiscales pour tabacs fabriqués, non encore utilisées, détenues le 1<sup>er</sup> août 1962 par les fabricants et par les importateurs, donnent lieu au remboursement de la différence entre le droit d'accise en vigueur avant cette date et celui appliqué à partir de la même date.

Les modalités du remboursement sont fixées par le Ministre des Finances.

*Art. 3.* Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1962.

Donné à Bruxelles, le 23 juillet 1962.

BAUDOUIN.

(1) Mémorial 1951 p. 624.

(2) Mémorial 1948 p. 83.

(3) Mémorial 1956 p. 942.

(4) Mémorial 1961 p. 1051.

**Règlement ministériel du 25 juillet 1962 modifiant le règlement établi par l'arrêté ministériel du 25 février 1948 pour la perception du droit d'accise sur les tabacs fabriqués et modifiant le tableau des bandelettes fiscales.**

*Le Ministre des Finances,*

Vu l'article 21 de la Convention du 25 juillet 1921 établissant une Union Economique entre le Grand-Duché et la Belgique et l'article 6 de l'arrêté grand-ducal du 24 avril 1922 ;

Vu l'arrêté ministériel belge du 24 juillet 1962 modifiant le règlement établi par l'arrêté ministériel du 22 janvier 1948(1) pour la perception du droit d'accise sur les tabacs fabriqués et remplaçant le tableau des bandelettes fiscales ;

Arrête :

**Article unique.** L'arrêté ministériel belge du 24 juillet 1962 précité sera publié au Mémorial pour être exécuté au Grand-Duché à partir du 1<sup>er</sup> août 1962.

Luxembourg, le 25 juillet 1962.

*Le Ministre des Finances,*  
**Pierre Werner.**

(1) Mémorial 1948 page 433.

*Arrêté ministériel belge du 24 juillet 1962 modifiant le règlement établi par l'arrêté ministériel du 22 janvier 1948 pour la perception du droit d'accise sur les tabacs fabriqués et modifiant le tableau des bandelettes fiscales.*

*Le Ministre des Finances,*

Vu la loi du 31 décembre 1947(1) relative au régime fiscal du tabac, modifiée par les articles 36 et 37 de la loi du 19 mars 1951(2) concernant les accises, par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 7 décembre 1961(3) modifiant le régime d'accise du tabac et par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 23 juillet 1962 modifiant le régime d'accise du tabac, notamment les articles 1<sup>er</sup> et 5, 1<sup>o</sup> ;

Vu l'arrêté royal précité du 23 juillet 1962, notamment l'article 2 ;

Vu le règlement établi par l'arrêté ministériel du 22 janvier 1948(4) pour la perception du droit d'accise sur les tabacs fabriqués, modifié notamment par les arrêtés ministériels des 28 mars 1951,(5) 24 mai 1952,(6) 13 juin 1956,(7) 15 avril 1958,(8) et 8 décembre 1961,(9) spécialement les §§ 1<sup>er</sup> et 2 ;

Vu le tableau des bandelettes fiscales pour tabacs fabriqués annexé à l'arrêté ministériel du 8 décembre 1961 ;(9)

Vu l'urgence,

Arrête :

*Art. 1<sup>er</sup>.* Dans le § 1<sup>er</sup> du règlement annexé à l'arrêté ministériel du 22 janvier 1948, la définition du mot «Loi» est modifiée comme suit :

«Loi: la loi du 31 décembre 1947,(1) modifiée par les lois du 19 mars 1951,(2) du 24 mai 1952,(10) 5 juillet 1956,(11) par l'arrêté royal du 7 décembre 1961(3) et par l'arrêté royal du 23 juillet 1962 ;».(12).

*Art. 2.* Le § 2 du même règlement est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 2. — Aux termes de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 23 juillet 1962, les tabacs fabriqués, indigènes ou étrangers, destinés à être consommés dans le pays, sont soumis à un droit d'accise fixé comme suit :

(1) Mémorial 1948 p. 83.

(2) Mémorial 1951 p. 624.

(3) Mémorial 1961 p. 1051.

(4) Mémorial 1948 p. 433.

(5) Mémorial 1951 p. 598.

(6) Mémorial 1952 p. 575.

(7) Mémorial 1956 p. 899.

(8) Mémorial 1958 p. 488.

(9) Mémorial 1961 p. 1051.

(10) Mémorial 1952 p. 575.

(11) Mémorial 1956 p. 942.

(12) Mémorial 1962 p. 622.

A. Cigares pesant 3 kg ou plus les 1.000 pièces ..	13 p.c.	} du prix de vente au détail, d'après un barème établi avec éventuellement un prix de vente minimum à la base, par le Ministre des Finances
B. Autres cigares (cigarillos) .....	18,5 p.c.	
C. Cigarettes .....	60,5 p.c.	
D. Tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher vendu à l'état sec .....	37 p.c.	
E. Tabac à mâcher humide : .....	1 franc par kilogramme.»	

Art. 3. Dans le tableau des bandelettes fiscales pour tabacs, annexé à l'arrêté ministériel du 8 décembre 1961 ;(9)

1° les taux de 61 p.c. et 38,5 p.c. figurant sous les littéras C et D de la rubrique « Taux d'imposition », sont remplacés respectivement par les taux de 60,5 p.c. et 37 p.c. ;

2° les barèmes «C. — Cigarettes (Accise : 61 p.c.)» et «D. — Tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher sec (Accise ; 38,5 p.c.)» sont remplacés par les barèmes annexés au présent arrêté.

Art. 4. Pour obtenir le remboursement du droit d'accise dans les conditions prévues par l'article 2 de l'arrêté royal du 23 juillet 1962 les fabricants et les importateurs doivent adresser au receveur des accises de leur ressort, par pli recommandé à la poste au plus tard le 3 août 1962, une demande à laquelle est annexé un inventaire daté et signé, indiquant par série le nombre de bandelettes qu'ils détiennent.

Art. 5. L'inventaire visé à l'article 4 doit être conforme au modèle ci-après :

« Inventaire établi par M. .... rue..... n°....., à ..... pour être annexé à sa demande en remboursement du droit d'accise sur les bandelettes indiquées ci-dessous »

Art. 6. Les bénéficiaires doivent introduire une demande en remboursement et faire un inventaire distinct pour chaque endroit où ils détiennent des bandelettes fiscales.

Art. 7. Dans chaque endroit où sont détenues des bandelettes fiscales pour lesquelles une demande en remboursement du droit d'accise est introduite, un second exemplaire de l'inventaire doit être tenu à la disposition des agents des accises.

Les fabricants et les importateurs y ajoutent la liste des bandelettes qui leur ont été expédiées avant le 1<sup>er</sup> août 1962 mais qui leur sont parvenues après que le premier inventaire a été dressé.

Art. 8. Les agents des accises se rendront chez les fabricants et les importateurs, afin d'y procéder à la vérification des inventaires.

Art. 9. Les sommes à rembourser aux bénéficiaires sont calculées sur la base des quantités de bandelettes fiscales représentées intactes et dénombrées par les agents des accises.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1962.

Bruxelles, le 24 juillet 1962.

A. DEQUAE.

#### Annexe à l'arrêté ministériel belge du 24 juillet 1962.

#### TABLEAU DES BANDELETTES FISCALES POUR TABACS. Taux d'Imposition.

Espèce de produits	Droit d'accise
A. Cigares pesant 3 kg ou plus par 1.000 pièces	13 p.c. du prix de vente au détail.
B. Autres cigares (cigarillos).	18,5 p.c. du prix de vente au détail.
C. Cigarettes	60,5 p.c. du prix de vente au détail.
D. Tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher vendu à l'état sec.	37 p.c. du prix de vente au détail.
E. Tabac à mâcher, vendu à l'état humide.	1 franc par kg.

C. — CIGARETTES (Accise : 60,5 p.c.)			
Série	Nombre de pièces p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	F	F
921 A	10	3,10	1,875
922 A	25/2	3,90	2,359
923 A	20	6,20	3,751
924A	25	7,75	4,688
925 A	50	15,50	9,377
926 A	100	31,—	18,755
931 C	10	3,30	1,996
932 C	25/2	4,20	2,541
933 C	20	6,60	3,993
934 C	25	8,25	4,991
935 C	50	16,50	9,982
936 C	100	33,—	19,965
941 B	10	3,70	2,238
943 B	20	7,40	4,477
944 B	25	9,25	5,596
945 B	50	18,50	11,192
946 B	100	37,—	22,385
951	10	3,75	2,268
952	25/2	4,70	2,843
953	20	7,50	4,537
954	25	9,40	5,687
955	50	18,75	11,343
956	100	37,50	22,687
951 A	10	4,20	2,541
952 A	25/2	5,20	3,146
953 A	20	8,25	4,991
954 A	25	10,40	6,292
955 A	50	20,70	12,523
956 A	100	41,25	24,956
961 A	10	4,25	2,571
962 A	25/2	5,40	3,267
963 A	20	8,50	5,142
964 A	25	10,70	6,473
965 A	50	21,25	12,856
966 A	100	42,50	25,712

C. — CIGARETTES (Accise : 60,5 p.c.)			
Série	Nombre de pièces p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	F	F
981	10	4,50	2,722
982	25/2	5,70	3,448
983	20	9,—	5,445
984	25	11,25	6,806
985	50	22,50	13,612
986	100	45,—	27,225
981 C	10	4,70	2,843
982 C	25/2	5,80	3,509
983 C	20	9,25	5,596
984 C	25	11,60	7,018
985 C	50	23,20	14,036
986 C	100	46,25	27,981
981 A	10	4,80	2,904
982 A	25/2	6,—	3,630
983 A	20	9,50	5,747
984 A	25	12,—	7,260
985 A	50	24,—	14,520
986 A	100	48,—	29,040
981 D	10	4,90	2,964
982 D	25/2	6,20	3,751
983 D	20	9,80	5,929
984 D	25	12,25	7,411
985 D	50	24,50	14,822
986 D	100	49,—	29,645
991 C	10	5,10	3,085
992 C	25/2	6,40	3,872
993 C	20	10,20	6,171
994 C	25	12,75	7,713
995 C	50	25,50	15,427
996 C	100	51,—	30,855
991 A	10	5,20	3,146
992 A	25/2	6,50	3,932
993 A	20	10,40	6,292
994 A	25	13,—	7,865
995 A	50	26,—	15,730
996 A	100	52,—	31,460

## C. — CIGARETTES (Accise : 60,5 p.c.)

Série	Nombre de pièces p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	F	F
991 D	10	5,30	3,206
992 D	25/2	6,70	4,053
993 D	20	10,60	6,413
994 D	25	13,25	8,016
995 D	50	26,50	16,032
996 D	100	53,¾	32,065
1001 B	10	5,90	3,569
1002 B	25/2	7,40	4,477
1003 B	20	11,75	7,108
1004 B	25	14,70	8,893
1005 B	50	29,40	17,787
1006 B	100	58,75	35,543
1011	10	6,—	3,630
1012	25/2	7,50	4,537
1013	20	12,—	7,260
1014	25	15,—	9,075
1015	50	30,—	18,150
1016	100	60,—	36,300
1011 B	10	6,20	3,751
1012 B	25/2	7,70	4,658
1013 B	20	12,25	7,411
1014 B	25	15,40	9,317
1015 B	50	30,70	18,573
1016 B	100	61,25	37,056
1011 A	10	6,25	3,781
1012 A	25/2	7,90	4,779
1013 A	20	12,50	7,562
1014 A	25	15,70	9,498
1015 A	50	31,25	18,906
1016 A	100	62,50	37,812
1011 C	10	6,40	3,872
1012 C	25/2	8,—	4,840
1013 C	20	12,75	7,713
1014 C	25	16,—	9,680
1015 C	50	31,90	19,299
1016 C	100	63,75	38,568

## C. — CIGARETTES (Accise : 60,5 p.c.)

Série	Nombre de pièces p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	F	F
1021 B	10	6,70	4,053
1022 B	25/2	8,30	5,021
1023 B	20	13,25	8,016
1024 B	25	16,60	10,043
1025 B	50	33,20	20,086
1026 B	100	66,25	40,081
1021 A	10	6,75	4,083
1022 A	25/2	8,50	5,142
1023 A	20	13,50	8,167
1024 A	25	16,90	10,224
1025 A	50	33,75	20,418
1026 A	100	67,50	40,837
1021 C	10	6,90	4,174
1022 C	25/2	8,60	5,203
1023 C	20	13,75	8,318
1024 C	25	17,20	10,406
1025 C	50	34,40	20,812
1026 C	100	68,75	41,593
1031	10	7,—	4,235
1032	25/2	8,75	5,293
1033	20	14,—	8,470
1034	25	17,50	10,587
1035	50	35,—	21,175
1036	100	70,—	42,350
1031 B	10	7,20	4,356
1032 B	25/2	9,—	5,445
1033 B	20	14,25	8,621
1034 B	25	17,90	10,829
1035 B	50	35,70	21,598
1036 B	100	71,25	43,106
1031 A	10	7,25	4,386
1032 A	25/2	9,10	5,505
1033 A	20	14,50	8,772
1034 A	25	18,20	11,011
1035 A	50	36,25	21,931
1036 A	100	72,50	43,862

## C. — CIGARETTES (Accise : 60,5 p.c.)

Série	Nombre de pièces p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	F	F
1031 C	10	7,40	4,477
1032 C	25/2	9,25	5,596
1033 C	20	14,75	8,923
1034 C	25	18,50	11,192
1035 C	50	36,90	22,324
1036 C	100	73,75	44,618
1041	10	7,50	4,537
1042	25/2	9,40	5,687
1043	20	15,—	9,075
1044	25	18,75	11,343
1045	50	37,50	22,687
1046	100	75,—	45,375
1051	10	8,—	4,840
1052	25/2	10,—	6,050
1053	20	16,—	9,680
1054	25	20,—	12,100
1055	50	40,—	24,200
1056	100	80,—	48,400
1051 A	10	8,50	5,142
1052 A	25/2	10,70	6,473
1053 A	20	17,—	10,285
1054 A	25	21,25	12,856
1055 A	50	42,50	25,712
1056 A	100	85,—	51,425
1061	10	9,—	5,445
1062	25/2	11,25	6,806
1063	20	18,—	10,890
1064	25	22,50	13,612
1065	50	45,—	27,225
1066	100	90,—	54,450
1061A	10	9,50	5,747
1062 A	25/2	11,90	7,199
1063 A	20	19,—	11,495
1064 A	25	23,75	14,368
1065 A	50	47,50	28,737
1066 A	100	95,—	57,475

## C. — CIGARETTES (Accise : 60,5 p.c.)

Série	Nombre de pièces p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	F	F
1071	10	10,—	6,050
1072	25/2	12,50	7,562
1073	20	20,—	12,100
1074	25	25,—	15,125
1075	50	50,—	30,250
1076	100	100,—	60,500
1071 A	10	10,50	6,352
1072 A	25/2	13,20	7,986
1073 A	20	21,—	12,705
1074 A	25	26,25	15,881
1075 A	50	52,50	31,762
1076 A	100	105,—	63,525
1081	10	11,—	6,655
1082	25/2	13,75	8,318
1083	20	22,—	13,310
1084	25	27,50	16,637
1085	50	55,—	33,275
1086	100	110,—	66,550
1081 A	10	11,50	6,957
1082 A	25/2	14,40	8,712
1083 A	20	23,—	13,915
1084 A	25	28,75	17,393
1085 A	50	57,50	34,787
1086 A	100	115,—	69,575
1091	10	12,—	7,260
1092	25/2	15,—	9,075
1093	20	24,—	14,520
1094	25	30,—	18,150
1095	50	60,—	36,300
1096	100	120,—	72,600
1101	10	12,50	7,562
1102	25/2	15,70	9,498
1103	20	25,—	15,125
1104	25	31,25	18,906
1105	50	62,50	37,812
1106	100	125,—	75,625

## C. — CIGARETTES (Accise : 60,5 p.c.)

Série	Nombre de pièces p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	—	—
		F	F
1101 A	10	13,—	7,865
1102 A	25/2	16,25	9,831
1103 A	20	26,—	15,730
1104 A	25	32,50	19,662
1105 A	50	65,—	39,325
1106 A	100	130,—	78,650
1101 C	10	13,50	8,167
1102 C	25/2	16,90	10,224
1103 C	20	27,—	16,335
1104 C	25	33,75	20,418
1105 C	50	67,50	40,837
1106 C	100	135,—	81,675
1101 B	10	14,—	8,470
1102 B	25/2	17,50	10,587
1103 B	20	28,—	16,940
1104 B	25	35,—	21,175
1105 B	50	70,—	42,350
1106 B	100	140,—	84,700
1101 D	10	14,50	8,772
1102 D	25/2	18,20	11,011
1103 D	20	29,—	17,545
1104 D	25	36,25	21,931
1105 D	50	72,50	43,862
1106 D	100	145,—	87,725
1111	10	15,—	9,075
1112	25/2	18,75	11,343
1113	20	30,—	18,150
1114	25	37,50	22,687
1115	50	75,—	45,375
1116	100	150,—	90,750
1111 C	10	15,50	9,377
1112 C	25/2	19,40	11,737
1113 C	20	31,—	18,755
1114 C	25	38,75	23,443
1115 C	50	77,50	46,887
1116 C	100	155,—	93,775

## C. — CIGARETTES (Accise : 60,5 p.c.)

Série	Nombre de pièces p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	—	—
		F	F
1111 A	10	16,—	9,680
1112 A	25/2	20,—	12,100
1113 A	20	32,—	19,360
1114 A	25	40,—	24,200
1115 A	50	80,—	48,400
1116 A	100	160,—	96,800
1111 D	10	17,—	10,285
1112 D	25/2	21,25	12,856
1113 D	20	34,—	20,570
1114 D	25	42,50	25,712
1115 D	50	85,—	51,425
1116 D	100	170,—	102,850
1111 B	10	17,50	10,587
1112 B	25/2	21,90	13,249
1113 B	20	35,—	21,175
1114 B	25	43,75	26,468
1115 B	50	87,50	52,937
1116 B	100	175,—	105,875
1111 E	10	19,50	11,797
1112 E	25/2	24,40	14,762
1113 E	20	39,—	23,595
1114 E	25	48,75	29,493
1115 E	50	97,50	58,987
1116 E	100	195,—	117,975
1121	10	20,—	12,100
1122	25/2	25,—	15,125
1123	20	40,—	24,200
1124	25	50,—	30,250
1125	50	100,—	60,500
1126	100	200,—	121,—
1121 B	10	20,75	12,553
1122 B	25/2	26,—	15,730
1123 B	20	41,50	25,107
1124 B	25	51,90	31,399
1125 B	50	103,75	62,768
1126 B	100	207,50	125,537



## C. — CIGARETTES (Accise : 60,5 p.c.)

Série	Nombre de pièces p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	—	—
		F	F
1121 A	10	21,25	12,856
1122 A	25/2	26,60	16,093
1123 A	20	42,50	25,712
1124 A	25	53,20	32,186
1125 A	50	106,25	64,281
1126 A	100	212,50	128,562
1131	10	22,50	13,612
1132	25/2	28,20	17,061
1153	20	45,—	27,225
1134	25	56,25	34,031
1135	50	112,50	68,062
1136	100	225,—	136,125
1141	10	25,—	15,125
1142	25/2	31,25	18,906
1143	20	50,—	30,250
1144	25	62,50	37,812
1145	50	125,—	75,625
1146	100	250,—	151,250
1151	10	illimité	18,150
1152	25/2	—	22,687
1153	20	—	36,300
1154	25	—	45,375
1155	50	—	90,750
1156	100	—	181,500

## D. — TABAC A FUMER, TABAC A PRISER ET TABAC A MACHER SEC (Accise : 37 p.c.)

Série	Poids p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	—	—
		F	F
1251	50	4,—	1,480
1252	100	8,—	2,960
1253	125	10,—	3,700
1254	250	20,—	7,400
1255	500	40,—	14,800
1261	50	4,50	1,665
1262	100	9,—	3,330
1263 (1)	125	11,30	4,181
1264	250	22,50	8,325
1265	500	45,—	16,650
1271	50	5,—	1,850
1272	100	10,—	3,700
1273 (1)	125	12,50—	4,625
1274	250	25,—	9,250
1275	500	50,—	18,500
1291	50	6,—	2,220
1292	100	12,—	4,440
1293	125	15,—	5,550
1294	250	30,—	11,100
1295	500	60,—	22,200
1301	50	6,50	2,405
1302	100	13,—	4,810
1303	125	16,30	6,031
1304	250	32,50	12,025
1305	500	65,—	24,050
1311	50	7,—	2,590
1312	100	14,—	5,180
1313	125	17,50	6,475
1314	250	35,—	12,950
1315	500	70,—	25,900

(1) Séries exclusivement réservées au tabac à priser

D. — TABAC A FUMER, TABAC A PRISER  
ET TABAC A MACHER SEC (Accise : 37 p.c.)

Série	Poids p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	—	—
		F	F
1321	50	7,50	2,775
1322	100	15,—	5,550
1323	125	18,80	6,956
1324	250	37,50	13,875
1325	500	75,—	27,750
1321 A	50	8,—	2,960
1322 A	100	16,—	5,920
1323 A	125	20,—	7,400
1324 A	250	40,—	14,800
1325 A	500	80,—	29,600
1341	50	8,50	3,145
1342	100	17,—	6,290
1343	125	21,30	7,881
1344	250	42,50	15,725
1345	500	85,—	31,450
1351	50	9,—	3,330
1352	100	18,—	6,660
1353	125	22,50	8,325
1354	250	45,—	16,650
1355	500	90,—	33,300
1351 A	50	9,50	3,515
1352 A	100	19,—	7,030
1353 A	125	23,80	8,806
1354 A	250	47,50	17,575
1355 A	500	95,—	35,150
1371	50	10,—	3,700
1372	100	20,—	7,400
1373	125	25,—	9,250
1374	250	50,—	18,500
1375	500	100,—	37,—

D. — TABAC A FUMER, TABAC A PRISER  
ET TABAC A MACHER SEC (Accise : 37 p.c.)

Série	Poids p. emballage	Prix maximum de vente au détail	Droit d'accise
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	—	—
		F	F
1371 A	50	10,50	3,885
1372 A	100	21,—	7,770
1373 A	125	26,30	9,731
1374 A	250	52,50	19,425
1375 A	500	105,—	38,850
1371 C	50	10,70	3,959
1372 C	100	21,40	7,918
1373 C	125	26,75	9,897
1374 C	250	53,50	19,795
1375 C	500	107,—	39,590
1381	50	11,—	4,070
1382	100	22,—	8,140
1383	125	27,50	10,175
1384	250	55,—	20,350
1385	500	110,—	40,700
1381 A	50	11,50	4,255
1382 A	100	23,—	8,510
1383 A	125	28,80	10,656
1384 A	250	57,50	21,275
1385 A	500	115,—	42,550
1391	50	12,—	4,440
1392	100	24,—	8,880
1393	125	30,—	11,100
1394	250	60,—	22,200
1395	500	120,—	44,400
1391 A	50	12,50	4,625
1392 A	100	25,—	9,250
1393 A	125	31,30	11,581
1394 A	250	62,50	23,125
1395 A	500	125,—	46,250



D. — TABACA FUMER, TABAC A PRISER  
ET TABAC A MACHER SEC (Accise : 37 p.c.)

Série	Prix maximum		Droit d'accise
	Poids p. emballage	de vente au détail	
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	—	—
		F	F
1401	50	13,—	4,810
1402	100	26,—	9,620
1403	125	32,50	12,025
1404	250	65,—	24,050
1405	500	130,—	48,100
1401 A	50	13,50	4,995
1402 A	100	27,—	9,990
1403 A	125	33,80	12,506
1404 A	250	67,50	24,375
1405 A	500	135,—	49,950
1411	50	14,—	5,180
1412	100	28,—	10,360
1413	125	35,—	12,950
1414	250	70,—	25,900
1415	500	140,—	51,800
1411 A	50	14,50	5,365
1412 A	100	29,—	10,730
1413 A	125	36,30	13,431
1414 A	250	72,50	26,825
1415 A	500	145,—	53,650
1421	50	15,—	5,550
1422	100	30,—	11,100
1423	125	37,50	13,875
1424	250	75,—	27,750
1425	500	150,—	55,500

D. — TABAC A FUMER, TABAC A PRISER  
ET TABAC A MACHER SEC (Accise : 37 p.c.)

Série	Prix maximum		Droit d'accise
	Poids p. emballage	de vente au détail	
—	—	—	—
1	2	3	4
—	—	—	—
		F	F
1421 C	50	15,50	5,735
1422 C	100	31,—	11,470
1423 C	125	38,75	14,337
1424 C	250	77,50	28,675
1425 C	500	155,—	57,350
1421 A	50	16,—	5,920
1422 A	100	32,—	11,840
1423 A	125	40,—	14,800
1424 A	250	80,—	29,600
1425 A	500	160,—	59,200
1421 B	50	16,50	6,105
1422 B	100	33,—	12,210
1423 B	125	41,25	15,262
1424 B	250	82,50	30,525
1425 B	500	165,—	61,050
1431	50	illimité	6,475
1432	100	—	12,950
1433	125	—	16,187
1434	250	—	32,375
1435	500	—	64,750

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 24 juillet 1962.

*Le Ministre des Finances,*  
A. DEQUAE.

**Règlement ministériel du 26 juillet 1962 relatif au Tarif des droits d'entrée.**

*Le Ministre des Finances,*

Vu l'article 21 de la Convention du 25 juillet 1921, établissant une Union Economique entre le Grand-Duché et la Belgique(1) et l'article 6 de l'arrêté grand-ducal du 24 avril 1922(2) y relatif ;

Vu la loi du 28 décembre 1959, portant approbation du Protocole entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas pour l'établissement d'un nouveau tarif signé à Bruxelles, le 25 juillet 1958, ainsi que du Protocole additionnel, signé à Bruxelles, le 22 décembre 1958(3) ;

Vu l'arrêté royal belge du 25 juillet 1962 relatif au tarif des droits d'entrée ;

Arrête :

**Article unique.** L'arrêté royal belge du 25 juillet 1962 prémentionné est publié au Mémorial pour être exécuté au Grand-Duché à partir du 1<sup>er</sup> août 1962.

Luxembourg, le 26 juillet 1962.

*Le Ministre des Finances,*  
**Pierre Werner.**

---

(1) Mémorial 1922 page 220.

(2) Mémorial 1922 page 385.

(3) Mémorial 1959 page 1317.

---

*Arrêté royal belge du 25 juillet 1962 relatif au Tarif des Droits d'Entrée.*

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, *Salut.*

Vu l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 2 mai 1958 concernant les douanes et les accises ;(1)

Vu la loi du 11 décembre 1959 portant approbation du protocole signé par la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, pour l'établissement d'un nouveau tarif des droits d'entrée ;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1960 relatif au tarif des droits d'entrée,(2) modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juin 1962;(3)

Vu l'urgence ;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

*Art. 1<sup>er</sup>.* Le tarif des droits d'entrée,(4) annexé au protocole signé par la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas pour l'établissement d'un nouveau tarif des droits d'entrée, est modifié conformément à l'annexe au présent arrêté.

*Art. 2.* Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1962.

*Art. 3.* Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 juillet 1962.

BAUDOUIN.

---

(1) Mémorial 1958 page 550.

(2) Mémorial 1960 page 1565.

(3) Mémorial 1962 page 510.

(4) Annexe N° 3 au Mémorial 1960.

## ANNEXE.

Les droits d'entrée actuellement indiqués en regard des numéros des positions tarifaires repris au tableau ci-dessous, dans la colonne «Tarif Général» du Tarif des droits d'entrée, sont remplacés par les droits d'entrée mentionnés dans ledit tableau en regard de ces numéros.

Numéros	Tarif Général
32.09 A II a	15,2% (1)
A II b1	11,6% (2)
A II b2	13 % (3)
39.02 B I a1	6,9% (4)
B I a2aa	8,3% (4)
B I a2bb	6,9% (4)
B I a3	8,3% (4)
B VI a1	6,9% (4)
B VI a2aa	8,3% (4)
B VI a2bb	6,9% (4)
B VI a3	8,3% (4)
51.04 A	18 % (4)
B	18 % (4)

(1) Pour les marchandises originaires des Etats-Unis d'Amérique : 16,2%

(2) Pour les marchandises originaires des Etats-Unis d'Amérique : 12,7%

(3) Pour les marchandises originaires des Etats-Unis d'Amérique : 14,1%

(4) Pour les marchandises originaires des Etats-Unis d'Amérique : 40%

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 juillet 1962.

BAUDOUIN.

**Règlement ministériel du 25 juillet 1962 relatif aux subventions en vue de l'amélioration du logement des ouvriers étrangers.**

*Le Ministre du Travail et de la Sécurité sociale,  
Le Ministre des Finances,*

Vu l'article 787bis du budget des dépenses de l'exercice 1962, approuvé par la loi du 26 mai 1962 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1962 ;

Arrêtent :

**Art. 1<sup>er</sup>.** L'Etat accorde aux employeurs qui font un effort financier pour procurer à leurs salariés étrangers un logement convenable des subventions dans les limites précisées ci-après.

**Art. 2.** Entrent en considération des dépenses faites en vue

- 1) de l'acquisition ou de la construction de logements,
- 2) de l'aménagement et de l'amélioration de locaux existants, appartenant le cas échéant à des tiers,
- 3) de l'achat de meubles.

**Art. 3.** Les subventions comprennent par ouvrier logé :

a) une prime pour l'acquisition, la construction de logements ou l'exécution de travaux en vue de l'aménagement et l'amélioration de locaux existants à concurrence de 15% du prix d'acquisition ou de la valeur des travaux, lesquels seront pris en considération pour un montant maximum de 20.000,— francs ;

b) une prime de 20% du coût d'équipement en mobilier de ces locaux sans cependant que cette prime puisse dépasser 1.000,— francs ;

c) une bonification d'intérêts de 3% l'an pour les sommes investies dans le but visé à l'article 2 ; toutefois cette bonification ne sera allouée que pour une période maxima de 5 ans et ne pourra dépasser 1.200,— francs par an.

Bénéficiaire de la subvention les acquisitions et travaux effectués postérieurement au 1.3.1962.

**Art. 4.** Les demandes en obtention de la subvention seront adressées à la Caisse d'Épargne de l'État, Service des Primes Hygiéniques, lequel pourra exiger la production de toute pièce estimée nécessaire pour l'instruction de l'affaire.

**Art. 5.** Un délégué du Ministre des Finances, du Ministre du Travail, du Ministre des Affaires Économiques et de l'Inspection Sanitaire auront le droit d'assister lors des délibérations relatives à l'octroi des subventions par la Caisse d'Épargne de l'État.

La liquidation des subventions n'aura lieu que contre production des pièces justificatives dûment vérifiées.

**Art. 6.** L'employeur devra tenir pendant un délai minimum de 5 ans les locaux, y compris le mobilier, à la disposition des salariés étrangers.

L'exécution de l'obligation qui précède est sujette à contrôle par l'Inspection Sanitaire et par l'Inspection du Travail lesquelles signaleront à la Caisse d'Épargne toute violation des dispositions légales et toute infraction au présent règlement.

**Art. 7.** La Caisse d'Épargne pourra exiger la restitution des subventions, avec les intérêts à 4% l'an à partir du jour de l'octroi de la subvention jusqu'à la date du remboursement, au cas où l'employeur ne se sera pas conformé aux obligations imposées par le présent règlement.

**Art. 8.** Toutefois si des conditions indépendantes de la volonté de l'employeur empêchent celui-ci à mettre les locaux et l'équipement mobilier, dans la mesure du possible, à la disposition des salariés étrangers, le Ministre du Travail peut dispenser du remboursement total ou partiel de la subvention aux conditions à fixer par lui.

**Art. 9.** Un recours contre les décisions de la Caisse d'Épargne concernant l'octroi de la subvention ou le remboursement de celle-ci est ouvert auprès du Ministre du Travail. Ce recours doit être interjeté dans un délai de 15 jours à partir de la notification de la décision.

**Art. 10.** Le présent règlement sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 25 juillet 1962.

*Le Ministre du Travail  
et de la Sécurité sociale,*  
**Emile Colling.**

*Le Ministre des Finances,*  
**Pierre Werner.**

#### **Réglementation des tarifs ferroviaires nationaux et internationaux.**

Les tarifs nationaux et internationaux ci-après sont mis en vigueur sur le réseau des chemins de fer luxembourgeois par application de l'article 27 du cahier des charges de la Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois approuvé par la loi du 16 juin 1947, concernant l'approbation de la Convention Belgo-Luxembourgeoise du 17 avril 1946 relative à l'exploitation des chemins de fer du Grand-Duché et des conventions annexes :

Rectificatifs au tarif marchandises intérieur : N° 4 au fascicule V, N° 5 au fascicule I, N° 14 au fascicule II. — 1.6.1962.

Rectificatif au tarif marchandises intérieur : N° 5 au fascicule V. — 5.6.1962.

Rectificatif N° 16 au tarif-voyageurs intérieur C. F.L., fascicule II, Division B, Titre II Chapitre I — Groupements ordinaires, y compris les pèlerinages — 1.6.1962.

Tarif commun international pour le transport des voyageurs et des bagages (TGV) ; dispositions spéciales pour le transport d'automobiles accompagnées (par trains de Voyageurs). — 1.6.1962.

Tarif commun international pour le transport des voyageurs et des bagages (TGV) ; 3<sup>e</sup> partie ; fascicule 10, trafic Luxembourg-Europe orientale et proche Asie, rectificatif N° 7. — 1.6.1962.

Tarif commun international pour le transport des voyageurs et des bagages (TGV) ; 3<sup>e</sup> partie, fascicule 5, trafic Luxembourg-Italie, rectificatif N° 1. — 1.6.1962.

Nomenclature des parcours et des prix des coupons, édition du 1<sup>er</sup> octobre 1957 ; rectificatif N° 3. — 1.7.1962.

Tarif International N° 5330 pour le transport en petite vitesse de Produits Sidérurgiques de certaines gares luxembourgeoises à destination de Bâle (ou Bâle-St. Jean) et de Strasbourg—Port-du-Rhin; 4<sup>e</sup> supplément. 1.7.1962.

Tarif International pour le Transport des Marchandises entre les Etats membres de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (C.E.C.A.), Tableaux des Distances, Fascicule 4 et Fascicule 5, Rectificatif N° 6. — 1.7.1962.

Nouvelle page Luxembourg-France du règlement C.F.L. concernant les trafics internationaux marchandises, article 19 de la CIM — remboursements et débours. — 1.7.1962.

Tarif commun international pour le transport des voyageurs et des bagages (TGV) ; 1<sup>re</sup> partie, conditions de transport ; rectificatif N° 5. — 1.7.1962.

9<sup>me</sup> supplément au tarif international du 1<sup>er</sup> novembre 1960 pour le transport de coke de houille expédié par trains complets de certaines gares de la République fédérale allemande à destination de certaines gares luxembourgeoises. — 11.6.1962.

Tarif commun international pour le transport des colis express au départ de certaines gares luxembourgeoises à destination de certaines gares étrangères ; TCEX ; 12<sup>e</sup> supplément ; fascicule II. — 1.7.1962.

11<sup>me</sup> supplément au tarif international pour le transport par chemin de fer de produits sidérurgiques de certaines gares luxembourgeoises à destination de certaines gares de la République fédérale allemande (édition du 1<sup>er</sup> février 1960). — 15.6.1962.

Tarif commun international pour le transport des voyageurs et des bagages (TCV), 2<sup>e</sup> partie, rectificatif N° 6. — 1.7.1962.

Tarif international N° 2570 pour le transport de produits sidérurgiques de la Belgique à destination du Luxembourg. — 15.7.1962.

Tarif pour le transport des voyageurs et des bagages et de chiens accompagnés ; fascicule III, tableau des distances en kilomètres, rectificatif N° 3. — 1.7.1962.

Tarif international N° 5201 pour le transport de produits sidérurgiques de certaines gares luxembourgeoises à destination de certaines gares belges de la région frontalière belgo-française ; 3<sup>e</sup> supplément. — 15 juillet 1962.

#### Règlements communaux.

(Les mentions ci-après sont faites en vertu de l'article 4 de l'arrêté royal grand-ducal du 22 octobre 1842 réglant le mode de publication des lois.)

**B a s c h a r a g e.** — Délibération du conseil communal en date du 31 mars 1962 modifiant et complétant son règlement de circulation du 29 juillet 1955.

En séance du 31 mars 1962, le conseil communal de *Bascharage* a pris une délibération ayant pour objet de modifier et de compléter son règlement de circulation du 29 juillet 1955.

Ladite délibération a été approuvée par décisions de Monsieur le Ministre des Transports et de l'Intérieur en date des 23 et 24 mai 1962 et publiée en due forme. — 3 juillet 1962.

**B a s c h a r a g e.** — Délibération du 7 mai 1962 portant fixation d'une taxe à percevoir du chef de l'enlèvement des déchets et ordures putrifiables des boucheries et restaurants.

En séance du 7 mai 1962, le conseil communal de *Bascharage* a pris une délibération portant fixation d'une taxe à percevoir du chef de l'enlèvement des déchets et ordures putréfiables des boucheries et restaurants.

Ladite délibération a été approuvée par arrêté grand-ducal du 5 juin 1962 et publiée en due forme. — 5 juillet 1962.

*Contern*. — Règlement communal du 9 mars 1962 concernant l'enlèvement des ordures ménagères.

En séance du 9 mars 1962, le conseil communal de *Contern* a édicté un règlement concernant l'enlèvement des ordures ménagères.

Ledit règlement a été approuvé par arrêté grand-ducal du 5 juin 1962 et publié en due forme. — 5 juillet 1962.

*Fischbach*. — Règlement communal du 31 mars 1962 concernant les jeux et amusements publics.

En séance du 31 mars 1962, le conseil communal de *Fischbach* a édicté un règlement concernant les jeux et amusements publics.

Ledit règlement a été approuvé par arrêté grand-ducal du 17 mai 1962 et publié en due forme. — 20 juillet 1962.

*Larochette*. — Délibération du conseil communal en date du 8 mai 1962 portant fixation des taxes à percevoir du chef des publications par crieur et de la mise à la disposition du tirefor.

En séance du 8 mai 1962, le conseil communal de *Larochette* a pris une délibération portant fixation des taxes à percevoir du chef des publications par crieur et de la mise à la disposition du tirefor.

Ladite délibération a été approuvée par décision ministérielle du 8 juin 1962 et publiée en due forme. — 18 juillet 1962.

*Larochette*. — Règlement communal du 8 mai 1962 concernant les taxes à percevoir du chef de la délivrance de certificats.

En séance du 8 mai 1962, le conseil communal de *Larochette* a édicté un règlement concernant la perception de taxes du chef de la délivrance de certificats.

Ledit règlement a été approuvé par arrêté grand-ducal du 26 juin 1962 et publié en due forme. — 23 juillet 1962.

*Pétange*. — Délibération du Conseil communal portant nouvelle fixation de la taxe à percevoir sur les représentations de cinéma.

En séance du 30 avril 1962, le conseil communal de *Pétange* a pris une délibération portant nouvelle fixation de la taxe à percevoir sur les représentations de cinéma.

Ladite délibération a été approuvée par arrêté grand-ducal du 5 juin 1962 et publiée en due forme. — 6 juillet 1962.

*Rosport*. — Délibération du conseil communal de *Rosport* portant nouvelle fixation des taxes à percevoir du chef de la délivrance de certificats.

En séance du 14 mars 1962, le conseil communal de *Rosport* a pris une délibération portant nouvelle fixation des taxes à percevoir du chef de la délivrance de certificats.

Ladite délibération a été approuvée par arrêté grand-ducal du 17 avril 1962 et publiée en due forme. — 3 juillet 1962.

*Schieren*. — Délibération du conseil communal portant nouvelle fixation des taxes à percevoir du chef de l'enlèvement des ordures ménagères.

En séance du 10 mars 1962, le conseil communal de *Schieren* a pris une délibération portant nouvelle fixation des taxes à percevoir du chef de l'enlèvement des ordures ménagères, à partir du 1<sup>er</sup> avril 1962.

Ladite délibération a été approuvée par arrêté grand-ducal du 18 juillet 1962 et publiée en due forme. — 20 juillet 1962.